

Порівняння – це тропеїчні фігури, в яких мовне зображення особи, предмета, явища чи дії передається через найхарактерніші ознаки, що є органічно властивими для інших: дівчина струнка, як тополя; волошки сині, як небо; надворі тепло, як улітку; руки, як у мами тощо.

Про їх місце і важливість у стилістичній системі мови можна судити зі слів О. Потебні «самий процес пізнання є процес порівняння» [5, с. 255].

В основі порівняння лежать логічні операції виділення найсуттєвішої ознаки описуваного через пошук іншого, для якого ця ознака є виразнішою, зіставлення з ним і опис.

Логічні порівняння використовуються в основному у науковому, офіційно-діловому, розмовному стилях. Вони додають до предмета нову інформацію. Образне порівняння відрізняється від логічного тим, що воно вихоплює одну якусь найвиразнішу ознаку, часом несподівану, і робить її основною, ігноруючи всі інші [6, с. 359-360].

Таким чином, для зображення мовної характеристики персонажу у художньому творі важливу роль відіграє вибір та застосування окремих лінгвостилістичних засобів. Найбільш активно авторам вживаються лексичні засоби, а саме: метафора, епітет (метафоричний), образне порівняння, лексичні повтори тощо.

ДЖЕРЕЛА ТА ЛІТЕРАТУРА

1. Бережна М. В. Відтворення мовленнєвої характеристики персонажів (на матеріалі англійських художніх текстів та їх перекладів українською мовою) // Science and Education a New Dimension. Philology. 2017. V (34). P. 11–15.
2. Ганич І.Д., Олійник І.С. Словник лінгвістичних термінів. Київ: Вища школа, 1985. 360 с.
3. Єрмоленко С.Я., Бирик С.П., Тодор О.Г. Українська мова. Короткий тлумачний словник лінгвістичних термінів / за ред. С. Я. Єрмоленко. Київ: Либідь, 2001. 224 с.
4. Жданович М.А. Лингвистические средства создания образа персонажа в художественном диалоге: автореф. дис. ...канд. филол. наук: 10.02.04. Самара, 2009. 22 с.
5. Потебня О. О. Естетика і поетика слова : збірник. Київ: Мистецтво, 1985. 301 с.
6. Стилістика української мови: підручник/ Л.І. Мацько та ін. ; за ред. Л.І. Мацько. Київ : Вища школа, 2003. 462 с.
7. Українська мова : енциклопедія / редкол. В. М. Русанівський та ін. Київ: Вид-во «Українська енциклопедія» ім. М. П. Бажана, 2004. 820 с.

УДК 821.161.1–3.09(043.5)

*Анна Павельєва
(Полтава)*

ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ВРЕМЯ И ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ПРОСТРАНСТВО КАК СЮЖЕТООБРАЗУЮЩИЕ КОМПОНЕНТЫ В ЦИКЛЕ Н. В. ГОГОЛЯ «ВЕЧЕРА НА ХУТОРЕ БЛИЗ ДИКАНЬКИ»

В статье рассматриваются категории художественного времени, художественного пространства и хронотопа как ключевые сюжетобразующие и характеротворческие компоненты первого цикла Н. В. Гоголя «Вечера на хуторе близ Диканьки». В работе анализируются их разновидности, роль и функции в структуре повестей.

Ключевые слова: художественное время, художественное пространство, хронотоп, топос, локус, цикл, мотив.

The article presents the categories of literary time, literary space and chronotope as key plot-forming and character-making components of the first cycle of N. V. Gogol “Evenings on a Farm Near Dikanka”. The author analyzes their types, role and functions in the structure of the above-mentioned collections of short-stories.

Key words: literary time, literary space, chronotope, topos, locus, cycle, motive.

Категории художественного времени и художественного пространства являются характеротворческими и сюжетообразующими компонентами и важнейшими характеристиками художественного мира в циклах Н. В. Гоголя «Вечера на хуторе близ Диканьки» и «Миргород». На особую роль пространственно-временных характеристик в первых сборниках повестей писателя указывает прежде всего тот факт, что автор вынес в название первого цикла суточное время – вечер, а в название своего второго цикла – топоним Миргорода.

Следовательно, чрезвычайно актуальными предстают на сегодняшний день проблемы изучения понятий «художественное время», «художественное пространство», «хронотоп» в литературоведении и формы их реализации в цикле Н. В. Гоголя «Вечера на хуторе близ Диканьки». Рассмотрение первого гоголевского сборника с точки зрения пространственно-временных характеристик позволило нам прийти к следующим выводам.

Так, *хронотоп ярмарки* придает повестям первого гоголевского цикла черты народности. Эту же функцию частично исполняют *локус стола* в повестях «Сорочинская ярмарка», «Майская ночь, или утопленница», «Пропавшая грамота», «Страшная месть». За столом скрепляются договоры, ведутся неспешные разговоры, рассказываются легенды и «страховынные казочки».

Суточное время вечера и ночи играет в гоголевских повестях чрезвычайно важную роль. В названиях трех повестей – «Вечер накануне Ивана Купала», «Майская ночь, или утопленница» и «Ночь перед Рождеством» подчеркивается романтическая мистичность этого времени суток. В остальных повестях наиболее значимые события и переломные моменты в жизни героев также происходят ночью. Так, Грицько (в повести «Сорочинская ярмарка») заключил сделку с цыганами после захода солнца, а в окне «выставилась свиная рожа», до смерти напугав всех присутствующих в хате. Петрусь в повести «Вечер накануне Ивана Купала» ночью продал душу нечистому и совершил страшное убийство. Практически все события в повести «Майская ночь, или утопленница» происходят в темное время суток. В повести «Пропавшая грамота» нечистый приходит ночью за душой запорожца, а дед Фомы Григорьевича отправляется в бесовское логово. Все события в повести «Ночь перед Рождеством» (кроме развязки – рождественского утра) также происходят, нетрудно догадаться, ночью. Именно этой ночью Оксана наконец влюбляется в Вакулу, а ухажерам Солохи раскрывается ее вероломство. В повести «Страшная месть» колдун по ночам вызывает в свой замок душу Катерины. Катерина выпускает своего отца из подвала также после захода солнца. И, наконец, ночью был убит ее сын. Иван Федорович Шпонька, герой повести «Иван Федорович Шпонька и его тетушка», ночью видит сон, который, по-видимому, мог повлиять на дальнейшее развитие сюжета. В повести «Заколдованное место» «гладкое место возле грядки с огурцами» становится ночью заколдованным местом. Как видим, даже в тех повестях, в которых вечер или ночь не были вынесены в название, это таинственное время суток влияет на весь ход событий в повести.

Романтический *мотив окна* в гоголевских повестях очень важен. С одной стороны окна в хате спит Ганна в повести «Майская ночь, или утопленница», а Левко с другой стороны любит свою невесту. В окне появляется таинственная «сотниківна», заворотив парубка своей неземной красотой. Окно также воспринимается как граница между двумя мирами – «христианским» и «нечистым», реальным и ирреальным. Так, в повести «Сорочинская ярмарка» в окне появляется свиное рыло, а в повести «Страшная месть» Данило, глядя в окно, видит, как тесть отправляется к бесовскому замку и сквозь окно же видит его истинный облик и его «нечистые дела». *Локус дома* и мотив порога подчеркивается в структуре всех повестей. Последний особо значим в «Сорочинской ярмарке», «Майской ночи, или утопленнице», «Ночи перед Рождеством», представая пороговым, промежуточным пространством между реальным и ирреальным мирами, своим и чужим пространством, добром и злом. Традиционная семантика порога у Гоголя далее проявится и в «Ревизоре», и в «Мертвых душах», и в «Петербургских повестях».

Неудивительно, что *хронотоп дороги* является неотъемлемым элементом всех без исключения повестей. Примечательно, что в повестях «Вечер накануне Ивана Купала», «Пропавшая грамота», «Ночь перед Рождеством» и «Заколдованное место» изображается путь к нечистой силе, дорога является переходом в демоническое пространство. В повести «Страшная месть», наоборот, колдун пытается убежать из «христианского» мира в Крым, на «нечистую» землю. Именно по дороге из дома куда-то со всеми героями гоголевских повестей приключается какая-то чертовщина.

В повестях «Сорочинская ярмарка», «Вечер накануне Ивана Купала», «Пропавшая грамота», «Ночь перед Рождеством» встречается *локус шинка*, который не только придает повестям черты народности. Это место, где заключают разного рода договоры (Грицько и Солопий, Петрусь и Басаврюк) или добывают малодоступную информацию. Например, жид-шинкарь в повести «Пропавшая грамота» объясняет казаку, как ему попасть к нечистым.

Мотив сна выполняет сюжетобразующую функцию в повестях «Вечер накануне Ивана Купала», «Майская ночь, или утопленница», «Ночь перед Рождеством», «Страшная месть», «Иван Федорович Шпонька и его тетушка», «Пропавшая грамота». Например, в повести «Ночь перед Рождеством» сон разграничивает бытовое и фантастическое время и пространство; пройдя через сон, герой очищается от греховности. Используя мотив сна, автор отделяет реальные события от ирреальных и в повести «Вечер накануне Ивана Купала». В повестях «Иван Федорович Шпонька и его тетушка» и «Майская ночь, или утопленница» сон «пропитан» подсознательным. Во сне Ивана Федоровича его страх перед женитьбой приобретает гротескные формы. Спящему Шпоньке везде мерещатся жены. Сон героя предвещает необратимые перемены в его жизни. Во сне сбывается самое сокровенное желание Левка: он получает записку от комиссара, способствующую его женитьбе. Кроме того, со сном в «Майской ночи...» связаны мотивы отмщения, воцарения справедливости. В повести «Страшная месть» Катерина видит во сне настоящее обличье своего отца-колдуна. Жена деда Фомы Григорьевича в повести «Пропавшая грамота» во сне подпрыгивала на лавке.

Особую атмосферу в повести «Вечер накануне Ивана Купала» создают *хронотопы свадьбы, пространство оврага, леса, «избушки на курьих ножках», мотив недосягаемого клада*.

В повести «Майская ночь, или утопленница» выделяются также *локусы сада, пруда, заброшенного дома*.

Особого внимания в повести «Сорочинская ярмарка» заслуживают *локус моста и пространство магического круга*. Повесть «Ночь перед Рождеством» выделяется такими пространственными ориентирами, как *локусы печки, сельской улицы, мешка, лестницы, сеней*. Важную роль в повести «Иван Федорович Шпонька и его тетушка» играют также *пространство класса (в училище) и брички*. Повесть «Заколдованное место» отличается *локусом башмана*.

Наиболее богато формы времени и пространства воплотились в повести «Страшная месть». Это *хронотопы свадьбы, кладбища, замка, священного места, бездонной пропасти, битвы, идеального домашнего пространства, светлицы, Днепра, гор, Страшного суда*.

Следует заметить, что *суточное время* в гоголевских повестях имеет ярко выраженную характерность – переходы из временного плана в пространственный.

Важным сюжетобразующим компонентом является завершенность или незавершенность художественного времени. Все повести, кроме «Ивана Федоровича Шпоньки и его тетушки» отличаются *замкнутым временем*, которое имеет и абсолютное начало, и абсолютный конец, представляющий собой и завершение сюжета, и развязку конфликта.

Семь повестей (из восьми) цикла «Вечера на хуторе близ Диканьки» отличаются сложной пространственно-временной структурой, состоящей из нескольких «уровней». Это часто обусловлено фигурой повествователя, воспоминаниями, аллюзиями, былинами и

легендами. Время всех повестей, кроме «Ивана Федоровича Шпоньки и его тетушки» определяется как *календарное, суточное, космическое, бытовое и ирреальное / мистическое / фантастическое / демоническое* одновременно (в различных комбинациях).

В повестях «Пропавшая грамота», «Ночь перед Рождеством» и «Страшная месть» тип художественного времени определяется как *социально-исторический*.

Типы пространства в гоголевских повестях – *географическое* или *абстрактное, закрытое и открытое, небесное, земное, священное и проклятое, реальное и ирреальное*. В основе повестей «Пропавшая грамота», «Ночь перед Рождеством», «Страшная месть» и «Заколдованное место» лежит желание героев преодолеть время и пространство. В повестях «Майская ночь, или утопленница» и «Ночь перед Рождеством» изображаются *параллельные пространства*.

В «Вечерах на хуторе близ Диканьки» лейтмотивный характер имеет пространственная оппозиция *«свое-чужое», «верх-низ»*, определяющая, прежде всего, границы человеческого и демонического (реального и ирреального) миров.

Хронотоп *заколдованного / волшебного / проклятого места* является важным структурным компонентом в повестях «Сорочинская ярмарка», «Вечер накануне Ивана Купала», «Страшная месть», «Заколдованное место». Хронотоп ярмарки играет важную роль в двух повестях – «Сорочинская ярмарка» и «Пропавшая грамота».

Время и пространство в «украинских» повестях Гоголя зависят друг от друга и влияют друг на друга. Но эти категории также взаимодополняют друг друга и формируют структуру художественных текстов. Хронотопы цикла «Вечера на хуторе близ Диканьки» – не просто важный структуро- и сюжетообразующий элемент. Это значимый фактор формирования эмоционально-психологического состояния героев, который способствует разворачиванию сюжета. Без столь сложных комбинаций времени и пространства художественный мир Гоголя не был бы таким целостным, оригинальным и неповторимым, каким он предстал на страницах первого цикла его «украинских» повестей.

ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА

1. Время, и пространство в литературе. Введение в литературоведение : [учебник для филол. спец. ун-тов] / [Г. Н. Пospelов, П. А. Николаев, И. Ф. Волков, и др.] ; под ред. Г. Н. Пospelова. – 2-е изд., доп. – М. : Высш. шк., 1983. – 327 с.
2. Гей Н. К. Поэтическое время и пространство / Н. К. Гей // Художественность литературы. Поэтика. Стиль. – М. : Наука, 1975. – С. 252–282.
3. Гоголь Н. В. Полное собрание сочинений : [В 14 т.]. Т. 1. Ганц Кюхельгартен; Вечера на хуторе близ Диканьки / АН СССР ; Ин-т рус. лит. (Пушкин. Дом) ; гл. ред. Н. Л. Мещеряков ; ред. : В. В. Гиппиус (зам. гл. ред.), В. А. Десницкий, В. Я. Кирпотин, Н. Л. Мещеряков, Н. К. Пиксанов, Б. М. Эйхенбаум. – [М. ; Л.] : Изд-во АН СССР, 1937–1952. – 556 с.
4. Карандашова О. С. Художественное пространство «украинских» сборников Н. В. Гоголя («Вечера на хуторе близ Диканьки», «Миргород») : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.01. Тверь, 2000. 20 с.
5. Мацапура В. И. Н. В. Гоголь : художественный мир сквозь призму поэтики / В. И. Мацапура. – Полтава : Полтав. літератор, 2009. – 304 с.
6. Павельева А. Виды и функции художественного пространства в литературном произведении / А. Павельева // Південний архів. Філологічні науки : зб. наук. пр. – Херсон, 2012. – Вип. LIII. – С. 76–81.